



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
22 September 2015
Russian
Original: English

**Решения, принятые Исполнительным советом
Структуры Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства и расширения прав
и возможностей женщин на его сессиях в 2015 году**

Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Первая очередная сессия: 9 февраля 2015 года		
2015/1	Доклад Консультативного комитета по глобальной оценке о внешних обзорах функции оценки Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	2
Ежегодная сессия: 30 июня–2 июля 2015 года		
2015/2	Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» о ходе выполнения стратегического плана на 2014–2017 годы	3
2015/3	Доклад о функции оценки в Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, 2014 год	4
2015/4	Доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2014 года	5
Вторая очередная сессия: 15 и 16 сентября 2015 года		
2015/5	Структурированный диалог по вопросам финансирования	5
2015/6	Сводный бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов	7



Решения

2015/1

Доклад Консультативного комитета по глобальной оценке о внешних обзорах функции оценки Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по глобальной оценке о внешних обзорах функции оценки Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»);

2. *высоко оценивает* деятельность Структуры «ООН-женщины» по созданию устойчивых благоприятных условий для проведения оценки, хорошую работу независимого Управления оценки, основывающуюся на стандартах независимости, авторитетности и полезности, лидерство Структуры «ООН-женщины» в поощрении гендерного равенства и проведении оценки с учетом гендерных факторов посредством координации усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций и по линии партнерств, в том числе на страновом уровне, и формирование инновационных партнерств с целью укрепления национального оценочного потенциала;

3. *подчеркивает*, что страны осуществления программ должны нести больше ответственности и проявлять лидерство при проведении оценки всех форм помощи, приветствует роль Структуры «ООН-женщины» в укреплении усилий по наращиванию оценочного потенциала и вновь просит Структуру «ООН-женщины» продолжать прилагать усилия в этой области;

4. *принимает к сведению* рекомендацию номер 4, содержащуюся в пункте 18(a) доклада, о включении в сводный бюджет на 2016–2017 годы отдельной бюджетной статьи об оценочной деятельности, которая будет рассмотрена Исполнительным советом, с целью достижения показателя выделения на эту деятельность 3 процентов бюджета по программам;

5. *просит* Структуру «ООН-женщины» поддерживать хорошую работу независимого Управления оценки и продолжать повышать полезность, авторитетность и независимость оценки в дополнение к продолжению расширения инноваций и укрепления страновых партнерств в целях проведения децентрализованных оценок;

6. *просит также* Структуру «ООН-женщины» продолжать демонстрировать важность оценки и шире использовать в своей работе рекомендации, выносимые по результатам оценки;

7. *просит далее* Структуру «ООН-женщины» продолжать укреплять свой оценочный потенциал и выделять надлежащие людские и финансовые ресурсы для независимого Управления оценки и общей функции оценки;

8. *просит* Структуру «ООН-женщины» продолжать поощрять представление отчетности по оценочным показателям, предусмотренным в Общесистемном плане действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и проводить анализ представленных сообщений;

9. *просит также* Структуру «ООН-женщины» провести внутренний обзор нынешней политики в области оценки, в том числе в том, что касается независимости функции оценки, и сообщить о нем в рамках ежегодного доклада о функции оценки, с тем чтобы обзор был рассмотрен Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2016 года.

9 февраля 2015 года

2015/2

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» о ходе выполнения стратегического плана на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» о ходе выполнения стратегического плана Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на 2014–2017 годы, в том числе по оперативной деятельности в 2014 году¹, и приветствует описанные в докладе успехи в выполнении плана;

2. *с обеспокоенностью принимает к сведению* сообщения о сохраняющейся нехватке финансирования и призывает все страны, имеющие такую возможность, увеличить суммы добровольных взносов, в особенности на статьи регулярных ресурсов, в целях полного и эффективного осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы;

3. *просит* Структуру «ООН-женщины» продолжать повышать результативность, эффективность, транспарентность и подотчетность своей деятельности;

4. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в деле составления отчетности по результатам осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы, и просит заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» внести дальнейшие усовершенствования в систему годовой отчетности по стратегическому плану путем включения кратких сведений о достигнутых успехах в сводную систему результатов, а также провести дальнейший анализ с целью выявить факторы, положительно или отрицательно влияющие на качество работы Структуры «ООН-женщины», для повышения, при необходимости, ее результативности;

¹ UNW/2015/6.

5. *просит* Структуру «ООН-женщины» более подробно отражать в годовой отчетности ход выполнения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития;

6. *постановляет* препроводить доклад Экономическому и Социальному Совету.

2 июля 2015 года

2015/3

Доклад о функции оценки в Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, 2014 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о функции оценки в Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин за 2014 год и программу работы Независимого управления оценки на 2015 год²;

2. *приветствует* усилия Структуры «ООН-женщины» и успехи, достигнутые в сфере систематического укрепления функции оценки;

3. *приветствует также* прогресс, достигнутый Структурой «ООН-женщины» в выполнении ведущей роли в рамках общесистемных мероприятий по оценке с учетом гендерных аспектов;

4. *просит* Структуру «ООН-женщины» продолжать укреплять свой потенциал в области оценки и выделять достаточные людские и финансовые ресурсы для проведения деятельности по оценке;

5. *подчеркивает*, что оценка должна проводиться при активном участии соответствующих стран и что страны, в которых осуществляются программы, должны принимать более широкое участие в оценке всех форм оказываемой помощи и активнее руководить этим процессом;

6. *просит* Структуру «ООН-женщины» повысить степень охвата проводимых оценок и показатели осуществления запланированных оценок, активизировать представление ответов от руководства и шире использовать в своей работе рекомендации, выносимые по итогам оценок;

7. *просит также* Структуру «ООН-женщины» продолжать осуществление общесистемных инициатив Организации Объединенных Наций по оценке с учетом гендерных аспектов и способствовать установлению инновационных партнерских отношений в целях укрепления национального потенциала в сфере оценки и высоко оценивает работу Структуры «ООН-женщины» в этой области.

2 июля 2015 года

² UNW/2015/5.

2015/4**Доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2014 года***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2014 года³;
2. *заявляет о своей неизменной поддержке* деятельности по проведению внутренней ревизии и расследований в Структуре «ООН-женщины»;
3. *просит* подразделения, занимающиеся вопросами внутренней ревизии и расследований, включать в свои годовые отчеты:
 - a) заключение в отношении объема проделанной работы и достаточности и эффективности существующих в организации системы управления и механизмов контроля и управления рисками;
 - b) краткое резюме работы и критериев в обоснование такого заключения;
 - c) заявление о соблюдении стандартов внутренней ревизии;
 - d) мнение относительно адекватности, достаточности и эффективности обеспечения ресурсами их деятельности в интересах достижения желаемого охвата внутренней ревизии и расследований;
4. *принимает к сведению* доклад Консультативно-ревизионного комитета за период с 1 января по 31 декабря 2014 года⁴.

2 июля 2015 года

2015/5**Структурированный диалог по вопросам финансирования***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* резюме основной информации о мобилизации ресурсов⁵ в качестве элемента проводимого Структурой «ООН-женщины» структурированного диалога о финансировании стратегического плана на 2014–2017 годы и приветствует прогресс, достигнутый Структурой «ООН-женщины» в этом отношении;
2. *отмечает с озабоченностью* сохраняющуюся нехватку средств для финансирования бюджета на 2015 год по линии основных ресурсов и призывает государства, которые в состоянии это сделать, увеличить свои взносы на деятельность Структуры «ООН-женщины», особенно по линии регулярных ресурсов, для обеспечения полного и эффективного осуществления стратегиче-

³ UNW/2015/4.

⁴ UNW/2015/4/Add.1.

⁵ UNW/2015/10.

ского плана на 2014–2017 годы и для того, чтобы Структура «ООН-женщины» могла оказывать странам помощь в достижении целей в области развития, согласованных на международном уровне, способствовать осуществлению страновых программ в интересах достижения национальных целей, касающихся учета гендерных аспектов, и оказывать содействие всестороннему, эффективному и ускоренному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий⁶ и документов, подготовленных по итогам их обзора;

3. *отмечает* исключительно важную роль Структуры «ООН-женщины» в деле координации и необходимость того, чтобы другие организации и подразделения Организации Объединенных Наций оказывали содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, в том числе в рамках осуществления общесистемного плана;

4. *просит* Структуру «ООН-женщины» в контексте структурированного диалога о финансировании:

а) проводить неофициальные диалоги с государствами-членами, в том числе специально организованные интерактивные обсуждения на полях каждой ежегодной сессии, для обеспечения продолжения дискуссий, обмена информацией и анализа вопросов и вариантов финансирования, принимая во внимание стратегический план на 2014–2017 годы, проводимый Экономическим и Социальным Советом диалог по вопросу о задачах системы развития Организации Объединенных Наций в более долгосрочной перспективе и доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций с учетом анализа финансирования и предыдущих прогнозов;

б) представлять, в контексте ежегодной отчетности о финансировании и мобилизации ресурсов, анализ предсказуемости, гибкости и согласования ресурсов, выделяемых для осуществления утвержденного стратегического плана, включая нехватку финансирования и ее последствия для сводной таблицы результатов и ресурсов, и в этой связи представить информацию об усилиях по расширению донорской базы, включая данные о донорах, не являющихся государствами-членами, и об операционных затратах на такие усилия;

в) продолжать учитывать меняющиеся возможности в области развития для расширения своих партнерских связей с частным сектором, организациями гражданского общества, благотворительными организациями, широкой общественностью, многосторонними организациями, международными финансовыми учреждениями и глобальными партнерствами между государственным и частным секторами на транспарентной и координируемой основе в соответствии с Руководящими указаниями относительно сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и предпринимательским сектором;

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

d) продолжать повышать свою эффективность, действенность, транспарентность и подотчетность и в связи с этим представлять информацию о своей деятельности по программам.

16 сентября 2015 года

2015/6

Сводный бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением отмечает* сводный бюджет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на двухгодичный период 2016–2017 годов⁷, который является единым сводным бюджетом, охватывающим все бюджетные категории, и дополняет стратегический план на 2014–2017 годы;

2. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в сводной бюджетной смете, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸ и соответствующий ответ Структуры «ООН-женщины» на доклад Комитета;

3. *утверждает* бюджет организации в объеме 196,4 млн. долл. США брутто для поддержания ее эффективности и действенности и отмечает, что эта смета включает сумму в размере 27 млн. долл. США по линии возмещения расходов за счет других ресурсов;

4. *отмечает*, что в бюджете Структуры «ООН-женщины» предусматривается возмещение расходов в размере 75 процентов, напоминает о принципе полного возмещения расходов и напоминает также о своем решении 2013/2 от 27 июня 2013 года, в котором он просил Структуру «ООН-женщины», в контексте проведения среднесрочных обзоров своих сводных бюджетов и в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций, по мере необходимости делать рекомендации о внесении корректировок в утвержденные ставки возмещения расходов, которые будут представлены Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года;

5. *отмечает также* запланированное сокращение удельного веса управленческих расходов Структуры «ООН-женщины» в соответствии с просьбой Исполнительного совета, содержащейся в его решении 2013/6 от 18 сентября 2013 года, и в этой связи просит Структуру «ООН-женщины» принимать активное участие в совместных усилиях системы развития Организации Объединенных Наций по созданию общих служб, включая всестороннее использование существующих долгосрочных соглашений;

⁷ UNW/2015/9.

⁸ UNW/2015/8.

6. *отмечает далее*, что в случае, если фактическая сумма возмещения расходов превысит сметную сумму, предусмотренную в бюджете, дополнительная сумма может быть использована для управленческих мероприятий с тем, чтобы увеличить объем регулярных ресурсов, выделяемых на деятельность по программам, просит заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя представить Исполнительному совету информацию об использовании этих средств в следующем бюджетном документе и просит Структуру «ООН-женщины» и далее стремиться к общему сокращению удельного веса ее управленческих расходов;

7. *приветствует* включение в сводный бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов отдельной бюджетной статьи, касающейся независимого подразделения по оценке, в соответствии с решением 2015/1 от 9 февраля 2015 года и просит Структуру «ООН-женщины» также включить в следующий сводный бюджет отдельную бюджетную статью, посвященную деятельности в области внутренней ревизии и расследований, в соответствии с просьбой, содержащейся в его решении 2014/4 от 19 июня 2014 года;

8. *напоминает* о резолюции 65/259 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2010 года и просит Структуру «ООН-женщины» провести анализ своей структуры должностей для уточнения порядка финансирования должностей, связанных с выполнением нормативных и оперативных функций, и представить свои выводы Исполнительному совету не позднее срока представления ее бюджетного предложения на двухгодичный период 2018–2019 годов.

16 сентября 2015 года